

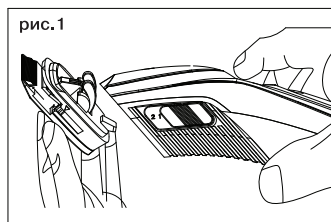
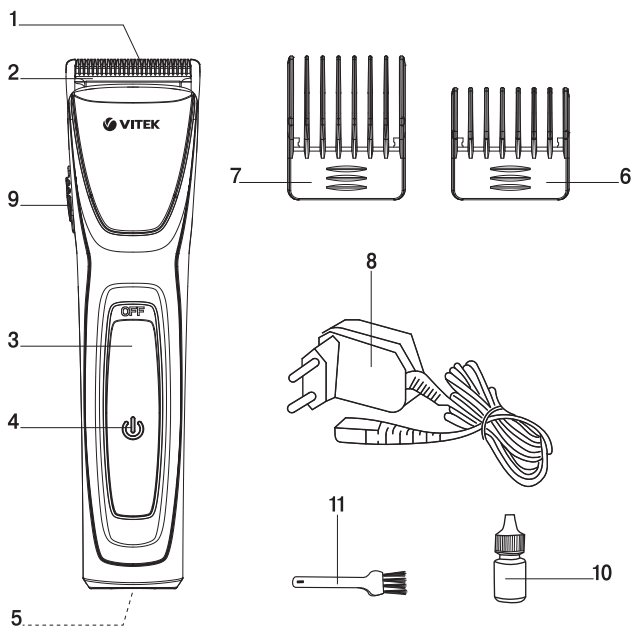
VT-2571

Hair clipper

Машинка
для стрижки

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	8
UA Інструкція з експлуатації	14
KZ Пайдалану нұсқасы	20
KG Пайдалануу боюнча нускама	26



HAIR CLIPPER VT-2571

The unit is intended for hair cutting.

DESCRIPTION

1. Blades protective cover
2. Detachable blade block
3. Power switch «ON/OFF»
4. Operation/charge indicator "⏻"
5. Power adapter connection socket
6. Attachment 3/4/5/6 mm
7. Attachment 9/10/11/12 mm
8. Power adapter
9. Cutting length adjuster "0-1-2 mm"
10. Lubricating oil
11. Cleaning brush

SAFETY PRECAUTIONS

Before using the electrical unit, thoroughly read through this instruction manual and keep it for future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- The hair clipper is not intended for professional use.
 - Before the first connecting the unit to the mains for battery charging, make sure that your home mains voltage corresponds to power adapter operating voltage.
 - Use only the attachments and the power adapter supplied with the unit.
 - Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.
 - Charge the battery at the temperature from +5°C to +35°C.
 - Never use the unit if the attachments or the blades are damaged.
 - Use the unit to cut only natural human hair, hair should be dry.
 - Do not use the unit to cut artificial hair and animal hair.
- Always keep the blades clean and lubricated.
 - After each use, clean the attachments with the brush to remove the cut-off hair.
 - Never leave the operating unit unattended.
 - Switch the unit off during intervals in operation or when you are not using it.
 - The power adapter cord must not:
 - touch hot objects and surfaces,
 - be immersed into water,
 - extend over sharp edges,
 - be used as a handle for carrying the unit.
 - Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, seize the power adapter and carefully remove it from the mains socket.
 - Clean the unit regularly.
 - Do not immerse the unit body, the power adapter or the power adapter cord into water or other liquids.
 - Do not touch the unit body and the power adapter with wet hands.
 - Never leave the unit connected to the mains unattended.
 - Do not allow children to touch the unit body, the power adapter and the adapter cord during unit operation.
 - This unit is not intended for usage by children.
 - During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children and disabled persons.
 - The unit is not intended for usage by persons (including children) with physical or mental disabilities or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
 - Do not leave children unattended to prevent them from using the unit as a toy.

ENGLISH

- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

- Do not attempt to repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and contact any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit out of reach of children and people with disabilities.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.


BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the hair clipper and remove all advertising stickers that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use a damaged unit.
- Before plugging the unit in make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of your mains.

Battery charging

A fully charged battery provides about 40 minutes of continuous unit operation.

- Insert the power adapter (8) jack into the socket (5).
- Insert the power adapter into the mains socket, the indicator (4) “” will light up.

- Before the first usage of the unit, fully charge the battery for 8 hours.
- After charging remove the power adapter (8) from the mains socket and disconnect the adapter cord from the unit.

Notes:

- *The following charging cycles of the battery take about 1 hour.*
- *Charge the battery at the temperature from +5° C to +35° C.*
- *Never leave the unit connected to the mains unattended.*
- *If you haven't used the unit for a long time (more than 2 months), charge the battery fully for 8 hours before using the unit.*

Blades

- The blades are consumables and they are not covered by the warranty. The consumer should check the condition of the cutting edges of the blades by themselves, as the sharpening (polishing) of cutting edges is not covered by warranty.

Lubricating oil

- Before the first use check whether the blades (2) are lubricated, and, if necessary, lubricate them with the oil (10) supplied with the unit. Keep the blades (2) clean and lubricated.

Attention! Use only the lubricating oil (10) from the delivery set. DO NOT USE vegetable oil, fat, oil mixed with any solvents for lubricating. Solvents will evaporate, leaving thick grease that can slow down the motion of the adjustable blade.

Hair length adjustment

- Adjust the hair length from 0 to 2 mm by moving the adjustable blade with the adjuster (9).
- Use the attachment (6) for cutting hair length from 3 to 6 mm.
- Use the attachment (7) for cutting hair length from 9 to 12 mm.

- To install the attachment (6 or 7) place it on the blades block (2) and press evenly on the attachment (6 or 7) downwards until the lock clicking, further movement of the attachment defines the cutting hair length (see the numerical indication on the left side of the attachment).
- To remove the attachment (6 or 7) turn over the hair clipper and move the attachment upwards.

Using the hair clipper

- For cordless use of the unit, charge the battery fully.
- Before cutting hair switch the unit on by setting the power switch (3) to the position «ON», the operation/charging indicator (4) "⏻" will light up, and make sure that the hair clipper operates normally and the blades move smoothly. If there is excess oil on the blades, remove it with a dry lintless cloth.
- Switch the unit off, setting the power switch (3) to the "OFF" position.
- Set the hair length from 0 to 2 mm with the adjuster (9) or use the attachment (6 or 7).
- Switch the unit on by setting the power switch (3) to the position «ON», the operation/charging indicator (4) "⏻" will light up.
- After finishing the unit operation, switch it off by setting the power switch (3) to the position «OFF».
- Put the protective cover (1) on the blades (2).

Note:

- Always switch the unit off during the intervals in operation.
- Switch the unit off before changing the attachment.

HAIRCUTTING

- Hair should be clean and dry during haircutting. The best results of hair-

cutting are attained if the hair is dry, not wet.

- Seat the person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the person's shoulders with a towel and set hair with the comb.
- Always start cutting from the back of the head.
- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- To leave longer hair, take hair locks between your fingers and cut it using the hair clipper.
- Always cut off little amount of hair at a time; you can always return to the cut area again for additional cutting.
- Comb the hair to reveal uneven locks.
- You can lift the hair locks and cut them along the comb.
- Use scissors to trim hair.
- With time you will learn to model desired haircuts by yourself.

STYLING

Step one

Set the attachment (6) "3-6 mm" to the required position of the cutting hair length. Switch the unit on by setting the power switch (3) to the position «ON», the operation/charging indicator (4) "⏻" will light up. Hold the unit with the blades pointed upwards.

Start cutting from the beginning of the hair growth. Slowly move the unit upwards. Cut the back of the head area at the bottom and near the ears.

Step two

- Switch the unit off, setting the power switch (3) to the "OFF" position. Set the attachment "9-12 mm" to the required position of the cutting hair length. Switch the unit on and continue cutting hair near the crown of the head.

ENGLISH

Step 3 – cutting in the temples area

Switch the unit off and install the «3-6 mm» attachment. Cut the hair on the temples. Then continue cutting towards the top of the head with the «9-12 mm» attachment.

Step 4 – cutting the top of the head

Using the «9-12 mm» attachment cut the hair from the top of the head towards the crown against the hair growth direction.

Step 5 – the final part

Remove the attachment from the unit, turn the blades of the unit towards the hair and carefully trim hair on the temples and neck. Do not press on the unit; there is danger of injuries or cuts when open blades come in contact with the skin.

Cone-shaped haircut

Set the necessary attachment (6 or 7) and start cutting from the head back towards the top of the head. Cut hair against hair growth from the head front to the top of the head and on the sides. To get a flat top haircut, use the comb: lift the locks and cut them along the comb. Comb the hair to reveal uneven locks.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch the unit off after use.
- Remove the attachment (6 or 7) from the hair clipper body and clean the inside and outside of the attachments (6 or 7) from the cut hair, using the cleaning brush (11).
- You can wash the attachments (6, 7) under a water jet, then wipe them and dry.
- Clean the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry. Do not immerse the hair clipper body, power cord and power plug into water or other liquids.
- Never use solvents or abrasives to clean the unit body and attachments.

Blade block

Attention! Do not wash the blade block with water; use lab alcohol to wash the blade block.

Lubricate the blades (2) before and after every use of the hair clipper with the oil (11) supplied with the unit.

- Switch the hair clipper off setting the power switch (3) to the position “OFF”, unplug the power adapter if the unit is being charged.
- Remove the attachment (6 or 7).
- Remove the blade block (2) by pressing on the upper part of the block on the blades side (pic. 1).
- Remove the remaining cut hair from the blade block and the inner side of the unit body surface with the brush (11).
- Apply one or two drops of lubricating oil (10) on the teeth of the blades and the supporting part of the upper blade.
- Insert the ledge on the lower part of the blade block (2) into the groove on the unit body. Press on the upper part of the blade block (2) until it is fixed. The clicking sound of the fixator indicates the proper installation of the blade block (2).
- Switch the hair clipper on and make sure that the blades are moving smoothly.
- Switch the hair clipper off, wipe off the excess of oil with dry cloth or a paper towel.

STORAGE

- Clean the unit and lubricate the blades with lubricating oil (10) before taking the unit away for storage.
- Keep the unit in a dry cool place unreachable for children and people with disabilities.


DELIVERY SET

Hair clipper – 1 pc.
Attachments – 2 pcs.
Power adapter – 1 pc.
Cleaning brush – 1 pc.
Lubricating oil – 1 pc.
Manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply of the power adapter:

230 V ~ 50 Hz

Output voltage: 3 V  200 mA



Rechargeable battery:

2 x 1,2 V Ni-MH N 600 mAh



ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.




This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ VT-2571

Устройство предназначено для стрижки волос.

ОПИСАНИЕ

1. Защитная крышка лезвий
2. Съёмный блок лезвий
3. Выключатель питания «ON/OFF»
4. Индикатор работы/зарядки «»
5. Гнездо для подключения сетевого адаптера
6. Насадка 3/4/5/6 мм
7. Насадка 9/10/11/12 мм
8. Сетевой адаптер
9. Регулятор высоты срезаемых волос «0-1-2 мм»
10. Масло для смазки
11. Щёточка для чистки

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Машинка для стрижки не предназначена для профессионального использования.
- Перед первым подключением устройства к сети для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Используйте только те насадки и тот сетевой адаптер, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температу-

рой и относительной влажностью более 80%.

- Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5°C до +35°C.
- Запрещается использовать устройство с повреждёнными насадками или лезвиями.
- Используйте машинку только для стрижки естественных человеческих волос, волосы должны быть сухими.
- Запрещается использовать устройство для стрижки искусственных волос и шерсти животных.
- Всегда следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.
- После каждого использования очищайте насадки от срезанных волос при помощи щёточки.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте устройство в перерывах в работе или когда вы им не пользуетесь.
- Шнур сетевого адаптера не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами и поверхностями,
 - погружаться в воду,
 - протягиваться через острые кромки,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за сетевой адаптер и аккуратно извлеките его из электрической розетки.
- Регулярно проводите чистку прибора.
- Не погружайте корпус прибора, сетевого адаптера или шнур сетевого адаптера в воду или в любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора и к сетевому адаптеру мокрыми руками.
- Не оставляйте включённый в сеть прибор без присмотра.

- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого адаптера и шнура сетевого адаптера во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными способностями.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недо-

ступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.


ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Выньте машинку для стрижки из упаковки и удалите рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

Зарядка аккумуляторной батареи

При полном заряде аккумуляторной батареи время непрерывной работы устройства составляет около 40 минут.

- Вставьте разъём сетевого адаптера (8) в гнездо (5).
- Вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку, при этом загорится индикатор (4) «».
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею в течение 8 часов.
- Завершив зарядку, извлеките сетевой адаптер (8) из электрической розетки и отсоедините провод сетевого адаптера от устройства.

Примечания:

- Продолжительность последующих зарядок батареи составляет около 1 часа.

РУССКИЙ

- Производите зарядку аккумуляторов при температуре от +5° С до +35° С.
- Не оставляйте включённое в сеть устройство без присмотра.
- Если вы не пользовались устройством продолжительное время (более 2 месяцев), перед использованием устройства произведите зарядку аккумуляторной батареи в течение 8 часов.
- Для длинны срезаемых волос от 9 до 12 мм, используйте насадку (7).
- Чтобы установить насадку (6 или 7), установите её на блок лезвий (2) и равномерно нажмите на насадку (6 или 7) сверху вниз до щелчка фиксатора, дальнейшее перемещение насадки определяет длину срезаемых волос (см. цифровое обозначение на левой стороне насадки).
- Чтобы снять насадку (6 или 7), переверните машинку и сдвиньте насадку по направлению вверх.

Лезвия

- Лезвия являются расходными материалами, и гарантия на них не распространяется. За состоянием режущих кромок лезвий потребитель обязан следить самостоятельно, поскольку заточка (шлифовка) режущих кромок лезвий не входит в гарантийные обязательства.

Смазочное масло



- Перед первым использованием проверьте наличие смазочного масла на лезвиях (2), и в случае необходимости смажьте их маслом (10), входящим в комплект поставки. Следите за чистотой лезвий (2) и наличием на них смазочного масла.

Внимание! Используйте только то смазочное масло (10), которое входит в комплект поставки. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для смазки растительное масло, жир, смесь масла с растворителями. Растворители подвержены испарению, после чего оставшееся густое масло может замедлить скорость перемещения подвижного лезвия.

Регулировка высоты срезаемых волос

- Регулируйте длину срезаемых волос от 0 до 2 мм, перемещая регулятором (9) подвижное лезвие.
- Для длинны срезаемых волос от 3 до 6 мм, используйте насадку (6).

Использование машинки для стрижки

- Для работы от аккумуляторной батареи полностью зарядите её.
- Перед началом стрижки включите устройство, установив выключатель питания (3) в положение «ON», при этом загорится индикатор работы/зарядки (4) «», убедитесь, что машинка работает без сбоя, а ход лезвий плавный. При избытке на лезвиях смазочного масла, удалите лишнее масло при помощи сухой безворсовой ткани.
- Выключите устройство, установив выключатель питания (3) в положение «OFF».
- Установите длину срезаемых волос от 0 до 2 мм регулятором (9) или используйте насадку (6 или 7).
- Включите устройство, установив выключатель питания (3) в положение «ON», при этом загорится индикатор работы/зарядки (4) «».
- Завершив работу с устройством, выключите его, установив выключатель питания (3) в положение «OFF».
- Оденьте на лезвия (2) защитную крышку (1).

Примечание:


- Всегда выключайте устройство в перерывах во время работы.
- Перед заменой насадки выключайте устройство.

СТРИЖКА ВОЛОС

- Во время стрижки волосы должны быть чистыми и сухими. Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова располагалась на уровне ваших глаз, прикройте плечи человека полотенцем, расчешите волосы при помощи расчёски.
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой.
- Срезайте небольшое количество волос за один проход – позже можно вернуться к уже подстриженному участку для дополнительной стрижки.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.
- Вы можете приподнимать пряди волос расчёской и состригать их поверх расчёски.
- Используйте ножницы для подравнивания волос.
- Со временем вы научитесь самостоятельно создавать необходимые причёски.

СОЗДАНИЕ ПРИЧЁСКИ

Шаг первый

Установите насадку (6) «3-6 мм» в нужное положение длины срезаемых волос. Включите устройство, установив выключатель питания (3) в положение «ON», при этом загорится индикатор работы/зарядки (4) . Держите устройство таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх.

Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте устройство по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей.

Шаг второй

Отключите устройство, установив выключатель питания (3) в положение «OFF». Установите насадку «9-12 мм» в нужное положение длины срезаемых волос. Включите устройство и продолжайте стричь волосы ближе к макушке.

Шаг 3 – стрижка в области висков

Отключите устройство, установите насадку «3-6 мм». Подстригите волосы на висках. Затем насадкой «9-12 мм» продолжайте стрижку по направлению к макушке.

Шаг 4 – стрижка в области темени

Насадкой «9-12 мм» стригите волосы по направлению от макушки к темени, против направления роста волос.

Шаг 5 – заключительная часть

Снимите насадку, разверните устройство лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не давите на устройство, контакт открытых лезвий с кожей может стать причиной пореза или травмы.

Конусообразная стрижка

Установите необходимую насадку (6 или 7) и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков. Для получения стрижки с плоской макушкой используйте расчёску: приподнимайте и состригайте пряди волос по расчёске. Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

РУССКИЙ

ЧИСТКА И УХОД

- Выключите устройство после использования.
- Снимите с машинки насадку (6 или 7), удалите остатки волос с внешней и внутренней поверхности насадок (6 или 7), используя для этого щёточку (11).
- Вы можете промыть насадки (6, 7) под струёй тёплой воды, после чего вытрите их и просушите.
- Корпус протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо. Не погружайте корпус машинки, сетевой адаптер и его шнур в воду и любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки корпуса и насадок растворители или абразивные чистящие средства.

Блок лезвий

Внимание! Запрещается промывать блок лезвий водой, для промывки блока лезвий можно использовать медицинский спирт.

Лезвия (2) необходимо смазывать после использования и перед каждым использованием машинки для стрижки, маслом (11), входящим в комплект поставки.

- Выключите машинку, установив выключатель питания (3) в положение «OFF», а также отключите сетевой адаптер от сети, если устройство находилось в режиме зарядки.
- Снимите насадку (6 или 7).
- Снимите блок лезвий (2), нажав на верхнюю часть блока лезвий (рис. 1).
- Щёточкой (11) удалите остатки состриженных волос с блока лезвий и внутренней полости корпуса.
- Нанесите одну-две капли смазочного масла (10) на зубья лезвий и на опорную часть верхнего лезвия.
- Вставьте выступ на нижней части блока лезвий (2) в паз на корпусе. Нажмите на верхнюю часть блока лезвий (2) до фиксации. О правильной установке блока лезвий (2) свидетельствует щелчок фиксатора.

- Включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий.
- Выключите машинку, вытрите лишнее масло сухой тканью или бумажной салфеткой.



ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать устройство на хранение, произведите чистку устройства и смажьте лезвия маслом (10).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Машинка для стрижки – 1 шт.
Насадки – 2 шт.
Сетевой адаптер – 1 шт.
Щёточка для чистки – 1 шт.
Масло для смазки – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание сетевого адаптера: 230 В ~ 50 Гц
Выходное напряжение: 3 В  200 мА

Аккумуляторная батарея:
2 x 1,2 В Ni-MH N 600 мАч



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами,

передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы прибора – 3 года.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС
ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ,
15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС,
№38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ,
ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ,
Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ,
Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru


ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВOK:
8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

УТ-2571 ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНА
Құрылғы шаш қыркуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Жүздерге арналған қорғаныс қақпақ
2. Шешілмелі жүздер блогы
3. «ON/OFF» қуаттандыруды сөндіргіш
4. Жұмыс/зарядтау индикаторы «»
5. Желі адаптерін қосуға арналған ұя
6. Қондырма 3/4/5/6 мм
7. Қондырма 9/10/11/12 мм
8. Желі адаптері
9. Қиылған шаштың биіктігін реттегіш «0-1-2 мм»
10. Майлауға арналған май
11. Тазалауға арналған қылшақша

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспапты пайдалану алдында осы пайдалану жөніндегі басшылықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде қолдану үшін сақтап қойыңыз. Берілген басшылықта көрсетілгендей, құрылғыны тек оның тікелей тағайындалымы бойынша ғана пайдаланыңыз.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Шаш қырқатын машина кәсіби пайдалануға арналмаған.
- Аккумуляторлық батареяны қуаттандыру үшін құрылғыны желіге алғашқы қосу алдында, электр желідегі кернеудің желі адаптерінің жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жеткізілім жиынтығына кіретін қондырмалар мен желі адаптерін ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолданбаңыз.
- Аккумуляторлық батареяны +5°C - +35°C аралығы температурада қуаттандыруды жүзеге асырыңыз.
- Бүлінген қондырмалары немесе

жүздері бар құрылғыны қолдануға тыйым салынады.

- Машинаны табиғи адам шашын қырку үшін ғана пайдаланыңыз, шаш құрғақ болуы керек.
- Құрылғыны жасанды шаш пен жануар жүнін қырку үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Өрқашан жүздердің тазалығы мен оның майланғандығын тексеріп отырыңыз.
- Өрбір қолданудан кейін қондырмаларды қылшақша көмегімен қиылған шаштардан тазалап отырыңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Жұмыс уақытындағы үзілістерде немесе сіз оны пайдаланбасаңыз құрылғыны сөндіріп қойыңыз.
- Желі адаптерінің бауына болмайтын жағдайлар:
 - ыстық заттар және беттермен жанасуға,
 - суға батыруға,
 - үшкір жиектер арқылы тартуға,
 - құрылғыны тасымалдауға арналған тұтқа ретінде падалануға.
- Құрылғыны электр желісінен ажырату кезінде, ешқашан желі бауынан тартпаңыз, желі адаптерінен ұстаның және оны электр розеткасынан абайлап шығарыңыз.
- Аспапты тазалауды мезгілімен жүргізіңіз.
- Аспап корпусын, желі адаптерін немесе желі адаптерінің бауын суға немесе кез-келген өзге сұйықтыққа батырмаңыз.
- Аспап корпусына және желі адаптеріне сулы қолдарыңызды тигізбеңіз.
- Аспапты желіге қосуды күйінде қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспап корпусына, желі адаптеріне және желі адаптерінің бауына жұмыс кезінде балаларға қол тигізуге рұқсат етпеңіз.

- Осы құрылғы балалардың қолдануына арналмаған.
- Жұмыс уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Аспап дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) пайдалануына арналмаған, немесе олардың тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса.
- Балалар аспапты ойыншық ретінде пайдалануын болдырмау үшін, оларды қадағалаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында, қаптама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі бар!**

- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігінен бөлшектемеңіз, кез-келген бұзылыс пайда болғанда, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда құрылғыны электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайлары бойынша кез-келген авторланған (уәкілетті) сервистік орталыққа жүгініңіз.
- Зақымдануларға жол бермеу үшін құрылғыны зауыт қаптамасында ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫНҮЙ-ЖАЙЛАРДА ТҰРМЫС-ТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.


АЛҒАШҚЫ ІСКЕ ҚОСУ АЛДЫНДА

Құрылғыны қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде үш сағат уақыт бойы ұстау керек.

- Қаптамадан шаш қырқатын машинаны шығарыңыз, құрылғының жұмысына кедергі келтіретін жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, зақымданулар бар болған жағдайда құрылғыны қолданбаңыз.
- Қосу алдында, аспаптың жұмыс кернеуі электр желісі кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

Аккумуляторлық батареяны зарядтау

Аккумуляторлық батареяның заряды толық болса, құрылғының үздіксіз жұмыс істеу уақыты шамамен 40 минутты құрайды.

- Желі адаптері қосқышын (8) ұяға (5) қосыңыз.
- Желі адаптерін электр розеткасына қосыңыз, бұл кезде индикатор (4) «» жанады.
- Бірінші қолданар алдында аккумуляторлық батареяны толық 8 сағат бойы қуаттандырыңыз.
- Қуаттандыруды аяқтап, желі адаптерін (8) электр розеткасынан шығарыңыз құрылғының желі адаптерінің сымын құрылғыдан ажыратыңыз.

Ескертпелер:

- Батареяның кейінгі қуаттандыру ұзақтығы шамамен 1 сағатты құрайды.

ҚАЗАҚША

- Аккумуляторлардың қуаттандыруын $+5^{\circ}$ C-тан $+35^{\circ}$ C-қа дейінгі температурада жүргізіңіз.
- Желіге қосылып тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт қолданбасаңыз (2 айдан астам), құрылғыны қолданар алдында аккумуляторлық батареяны 8 сағат бойы қуаттандыруға қойыңыз.
- 9-дан 12 мм-ге дейінгі ұзындықтағы қиылатын шаш үшін, қондырманы (7) пайдаланыңыз.
- Қондырманы (6 немесе 7) орнату үшін, оны жүздер блогына (2) орнатыңыз және қондырмаға (6 немесе 7) үстінен астына қарай бекіткіші іске қосылғанға дейін бірқалыпты басыңыз, қондырманың ары қарайғы қозғалысы қиылатын шаш ұзындығын анықтайды (қондырманың сол жағында көрсетілген, цифрлі белгілерді қараңыз).

Жүзі

- Жүздер шығыс материалдары болып табылады, және оларға кепілдік қолданылмайды. Жүздердің кесетін жиектерінің жай-күйін тұтынушы өздігінен бақылауға міндетті, өйткені жүздердің кесетін жиектерін қайрау (ажарлау) кепілдік міндеттемелерге кірмейді.

Майлағыш майы

- Бірінші қолданар алдында жүздерде (2) майлағыш майдың болуын тексеріңіз, және қажет болған жағдайда оларды жеткізу жиынтығына кіретін (10) маймен майлаңыз. Жүздердің (2) тазалығы мен оларда майлағыш майдың болуын қадағалаңыз.


Назар аударыңыз! Тек жеткізу жиынтығына кіретін майлағыш майды ғана (10) пайдаланыңыз. Майлау үшін өсімдік майын, тоң майды, еріткіштер қосылған майлар қоспасын ҚОЛДАНБАҢЫЗ. Еріткіштер булануға бейім, осыдан кейін қалған қою май жылжымалы жүздің жылжу жылдамдығын бәсеңдетуі мүмкін.

Кесілетін шаш биіктігін реттеу

- Шаш биіктігін 0-ден 2 мм-ге дейінгі аралықта жылжымалы жүзді реттеуішпен (9) жылжыта отырып реттеңіз.
- 3-тен 6 мм-ге дейінгі ұзындықтағы қиылатын шаш үшін, қондырманы (6) пайдаланыңыз.

- Қондырманы (6 немесе 7) шешу үшін, машинаны аударыңыз және қондырманы жоғары қарай бағытта жылжытыңыз.

Шаш қырқатын машинаны пайдалану

- Аккумуляторлық батареядан жұмыс істеу үшін оны толық қуаттандырыңыз.
- Шашты қию алдында қуаттандыруды сөндіргішін (3) «ON» күйіне белгілен, машинаны іске қосыңыз, осы кезде жұмыс/зарядтау (4) «» индикаторы жанады, машина іркілссіз жұмыс істейтініне, ал жүздері жүрісі жұмсақ екеніне көз жеткізіңіз. Жүздерде майлағыш май артып кеткенде, артық майды құрғақ түксіз матаның көмегімен алып тастаңыз.
- Қуаттандыру сөндіргішін (3) «OFF» күйіне қойып, құрылғыны аяқтіріңіз.
- Қиылатын шаш ұзындығын 0-ден 2 мм-ге дейін реттеуішпен (9) қойыңыз немесе қондырманы (6 немесе 7) пайдаланыңыз.
- Қуаттандыру сөндіргішін (3) «ON» күйіне орнатып, құрылғыны қосыңыз, осы кезде жұмыс/ зарядтау индикаторы (4) «» жанады.
- Құрылғымен жұмысты аяқтағанда, қуаттандыру сөндіргішін (3) «OFF» күйіне қойып, оны сөндіріңіз.
- Жүзіне (2) қорғаныс қақпағын (1) кигізіңіз.

Ескерту:

- Жұмыс кезіндегі үзілістерде құрылғыны үнемі сөндіріп отырыңыз.
- Қондырманы айырбастар алдында құрылғыны сөндіріңіз.


ШАШ ҚЫРҚУ

- Шаш қырку кезінде шаш таза және құрғақ болуы керек. Дымқыл емес, құрғақ шашпен жұмыс кезінде шаш қыркудың ең жақсы нәтижелеріне жетуге болады.
- Адамды оның басы сіздің көздеріңіздің деңгейінде орналасатындай етіп отырғызыңыз, адамның иығын орамалмен жауып қойыңыз, тарақтың көмегімен шашты тараңыз.
- Қыркуды әрқашан бастың желке тұсынан бастаңыз.
- Шашты өсу бағытына қарсы және өсу бағытына қарай қыркуға болады, бірақ есіңізде болсын, өсу бағытына қарсы алынған шаш өсу бағыты бойынша алынған шаштан қысқарақ болады.
- Біршама ұзын шаштарды қалдыру үшін, шаштың тұтамдарын саусақтарыңыздың арасына қысып алып, оларды машинамен қырқыңыз.
- Бір өткенде шаштың шағын мөлшерін қырқыңыз – кейін қосымша қию үшін бұрын қиылған жерге қайта оралуға болады.
- Тегіс емес шаш тарамын анықтау үшін шашты тарақпен тараңыз.
- Шаш тұтамдарын тарақпен көтеріңкіреп, оны тарақтың үстінен қиып отыруға болады.
- Шашты түзетіп қырку үшін қайшыны пайдаланыңыз.
- Уақыт өте келе сіз өзбетіңізше қажет шаш үлгілерін жасауға үйренесіз.

ШАШ ҮЛГІСІН ЖАСАУ

Бірінші қадам

Қондырманы (6) «3-6 мм» қиылатын шаш ұзындығының қажетті күйіне орнатыңыз. Қуаттандыру сөндіргішін (3) «ON» күйіне

орнатып, құрылғыны қосыңыз, осы кезде жұмыс/ зарядтау индикаторы (4) «» жанады. Құрылғының жүздерін жоғары қаратып ұстанаңыз.

Қиюды шаштың өсіп келе жатқан жағынан бастаңыз. Құрылғыны ақырындап жоғары қарай жылжытыңыз. Бастың артқы жағының астындағы және құлақтың маңындағы шаштарды қиыңыз.

Екінші қадам

Қуаттандыру сөндіргішін (3) «OFF» күйіне қойып, құрылғыны өшіріңіз. Қондырманы «9-12 мм» қиылатын шаш ұзындығының қажетті күйіне орнатыңыз. Құрылғыны қосыңыз және шашты төбеге жақын жерде қыркуды жалғастырыңыз.

3 қадам – самай аумағындағы

шашты қырку

Құрылғыны сөндіріңіз, «3-6 мм» қондырманы орнатыңыз. Самайдағы шашты қиыңыз. Сосын «9-12 мм» қондырмасымен шаш қыркуды төбеге қарай бағытта жалғастырыңыз.

4-қадам – еңбек төбе шашын қырку

«9-12 мм» қондырмасымен шашты төбеден еңбекке қарайғы бағытта шаш өсуіне қарсы бағытта қиыңыз.

5 қадам – қорытынды бөлім

Қондырманы шешіп алыңыз, құрылғының жүзін шашқа қарай бұрыңыз және самай және мойындағы шашты абайлап тегістеңіз. Құрылғыны қатты баспаңыз, ашық жүздердің терімен түйісуі кесіп кету және жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Конус тәрізді шаш қырку

Қажетті қондырманы (6 немесе 7) орнатыңыз және қыркуды бастың желке тұсынан төбеге қарай бағытта бастаңыз. Шашты бастың алдыңғы бөлігінде төбеге қарайғы бағытта және екі жағынан олардың өсуіне кері бағытта қырқыңыз. Төбесі жалпақ шаш үлгісін қию үшін

ҚАЗАҚША

тарақты пайдаланыңыз: шаш тарамдарын көтеріңкіреп отырып тарақ бойымен қырқыңыз. Тегіс емес тарамдарын табу үшін шашты тарақпен тараңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Құрылғыны қолданып болған соң сөндіріңіз.
- Машинадан қондырманы (6 немесе 7) шешіп алыңыз, қондырмалардың (6 немесе 7) сыртқы және ішкі беттерін шаш қалдықтарын қылшақпен (11) тазалап тастаңыз.
- Сіз саптамаларды (6, 7) жалы су ағынының астында жуа аласыз, сосын оларды сүртіңіз және кептіріңіз.
- Корпусты жұмсақ, сәл дымқыл матамен сүртіңіз, одан кейін құрғатып сүртіңіз. Машина корпусын, желі адаптерін және оның бауын суға және басқа кез-келген сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Корпус пен қондырмаларды тазалау үшін еріткіштерді немесе абразивтік тазалау құралдарын қолдануға тыйым салынады.

Жүздер блогы

Назар аударыңыз! Жүздер блогын сумен жууға тыйым салынады, жүздер блогын жууға медициналық спиртті пайдалануға болады.

Жүздерді (2) қолданғаннан кейін және шаш қырқатын машинаны әр қолданар алдында, жеткізу жиынтығына кіретін маймен (11) майлау қажет.

- Машинаны қуаттандыру сөндіргішін (3) «OFF» күйіне орнатып сөндіріңіз, сондай-ақ егер құрылғы зарядтау режимінде тұрса, желі адаптерін желіден ажыратыңыз.
- Қондырманы (6 немесе 7) шешіп алыңыз.
- Жүздер блогының (сур. 1) жоғарғы жағына басып, жүздер блогын (2) шешіп алыңыз.
- Корпустың ішкі қуысынан және жүздер блогынан қылған шаштар қалдығын қылшақпен (11) алып тастаңыз.

- Майлағыш майдың (10) бір-екі тамшысын жүздердің тістеріне және үстіңгі жүздің тірелетін бөлігіне жағыңыз.
- Жүздер блогының төменгі жағындағы шығыңқыны (2) корпустағы пазға салыңыз. Жүздер блогының (2) жоғарғы жағына бекітілгенге дейін басыңыз. Жүздер блогының (2) дұрыс орнатылғандығы бекітпе тырсылынан білінеді.
- Машинаны қосыңыз және жүздер жүрісінің бірқалыптылығына көз жеткізіңіз.
- Машинаны сөндіріңіз, артық майды құрғақ матамен немесе қағаз майлықпен сүртіңіз.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны сақтауға жинап тастамас бұрын, құрылғыны тазалаңыз және жүзін маймен (10) майлаңыз.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

Шаш қырқатын машина – 1 дн.

Қондырмалар – 2 дн.


Желі адаптері – 1 дн.

Тазалауға арналған қылшақша – 1 дн.

Майлағыш май – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Желі адаптерінің электр қуаттандыруы: 230 В ~ 50 Гц
Шығыс кернеуі: 3 В  200 mA



Акумуляторлық батарея:
2 x 1,2 В Ni-MH N 600 mAЧ



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты ванна бөлмесіндегі, душ, бассейн ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай көдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.


ЕАС

УКРАЇНСЬКА

МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ VT-2571

Пристрій призначений для підстригання волосся.

ОПИС

1. Захисна кришка лез
2. Знімний блок лез
3. Вимикач живлення «ON/OFF»
4. Індикатор роботи/зарядження 
5. Гніздо для підмикання мережного адаптера
6. Насадка 3/4/5/6 мм
7. Насадка 9/10/11/12 мм
8. Мережний адаптер
9. Регулятор висоти зрізаемого волосся «0-1-2 мм»
10. Мاستило
11. Щіточка для чищення

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Машинка для підстригання не призначена для професійного використання.
- Перед першим підмиканням пристрою до мережі для заряджання акумуляторної батареї переконайтеся у тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Використовуйте тільки ті насадки та той мережний адаптер, які входять до комплекту постачання.
- Не використовуйте пристрій в місцях з підвищеною температурою і відносною вологістю більше 80%.

- Робіть зарядження акумуляторної батареї при температурі від +5°C до +35°C.
- Забороняється використовувати пристрій з пошкодженими насадками або лезами.
- Використовуйте машинку тільки для підстригання натурального людського волосся, волосся має бути сухим.
- Забороняється використовувати пристрій для підстригання штучного волосся та шерсті тварин.
- Завжди наглядуйте за чистотою лез та наявністю на них мастила.
- Після кожного використання очищайте насадки від зрізаного волосся за допомогою щітки.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Вимикайте пристрій в перервах в роботі або коли ви ним не користуєтесь.
- Шнур мережного адаптера не має:
 - стикатися з гарячими предметами та поверхнями,
 - занурюватися у воду,
 - протягуватися через гострі краї,
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Вимикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смикайте за мережний шнур, візьміться за мережний адаптер і акуратно витягніть його з електричної розетки.
- Регулярно робіть чищення пристрою.
- Не занурюйте корпус пристрою, мережний адаптер або шнур мережного адаптера у воду або у будь-які інші рідини.
- Не торкайтеся корпусу пристрою та мережного адаптера мокрими руками.
- Не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережного адаптера або шнура мережного адаптера під час роботи.

- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими здібностями.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задущення!**

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактною адресою, вказаною у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.


ПЕРЕД ПЕРШИМ ВМИКАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Вийміть машинку для підстригання з упаковки та видаліть рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Перед увімкненням переконайтеся, що напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.

Зарядження акумуляторної батареї

При повному заряді акумуляторної батареї час безперервної роботи пристрою складає близько 40 хвилин.

- Вставте роз'єм мережного адаптера (8) у гніздо (5).
- Вставте мережний адаптер в електричну розетку, при цьому засвітиться індикатор (4) «».
- Перед першим використанням повністю зарядіть акумуляторну батарею протягом 8 годин.
- Завершивши зарядження, витягніть мережний адаптер (8) з електричної розетки та від'єднайте провід мережного адаптера від пристрою.

Примітки:

- Тривалість наступних заряджень батареї становить близько 1 години.
- Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від +5° C до +35° C.
- Не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду.
- Якщо ви не користувалися пристроєм тривалий час (більше 2 місяців), перед використанням пристрою зарядіть акумуляторну батарею протягом 8 годин.

Леза

- Леза є витратними матеріалами, і гарантія на них не поширюється.

УКРАЇНСЬКА

За станом різальних крайок лез споживач зобов'язаний стежити самостійно, оскільки загострення (шліфування) різальних крайок лез не входить у гарантійні зобов'язання.

Масило

— Перед першим використанням перевірте наявність мастила на лезах (2) та у разі необхідності змастіть їх масилом (10), що входить до комплекту постачання. Наглядайте за чистотою лез (2) та наявністю на них мастила.


Увага! Використовуйте лише те масило (10), яке входить до комплекту постачання. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для змащування рослинну олію, жир, суміш олій з розчинниками. Розчинники можуть випаруватися, після чого залишки густого мастила можуть сповільнити швидкість переміщення рухомого леза.

Регулювання висоти зрізаемого волосся

- Регулюйте висоту зрізаемого волосся від 0 до 2 мм, переміщаючи регулятором (9) рухоме лезо.
- Для довжини зрізаемого волосся від 3 до 6 мм використовуйте насадку (6).
- Для довжини зрізаемого волосся від 9 до 12 мм використовуйте насадку (7).
- Щоб установити насадку (6 або 7) установіть її на блок лез (2) та рівномірно натисніть на насадку (6 або 7) зверху вниз до клацання фіксатора, подальше переміщення насадки визначає довжину зрізаемого волосся (див. цифрове позначення на лівому боці насадки).
- Щоб зняти насадку (6 або 7), поверніть машинку та зсуньте насадку у напрямку вгору.

Використання машинки для підстригання

- Для роботи від акумуляторної батареї повністю зарядіть її.

- Перед початком підстригання увімкніть пристрій, установивши вимикач живлення (3) у положення «ON», при цьому засвітиться індикатор роботи/зарядження (4) «», переконайтеся, що машинка працює без збоїв, а хід лез плавний. При надлишку на лезах мастила видаліть зайве мастило за допомогою сухої безворсової тканини.
- Вимкніть пристрій, установивши вимикач живлення (3) у положення «OFF».
- Установіть довжину зрізаемого волосся від 0 до 2 мм регулятором (9) або використовуйте насадку (6 або 7).
- Увімкніть пристрій, установивши вимикач живлення (3) у положення «ON», при цьому засвітиться індикатор роботи/зарядження (4) «».
- Завершивши роботу з пристроєм, вимкніть його, установивши вимикач живлення (3) у положення «OFF».
- Надягніть на леза (2) захисну кришку (1).

Примітка:

- Завжди вимикайте пристрій в перервах під час роботи.
- Перед заміною насадки вимикайте пристрій.

ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ


- Під час підстригання волосся має бути чистим та сухим. Найкращі результати підстригання досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.
- Посадіть людину таким чином, щоб її голова була приблизно на рівні ваших очей, прикрийте плечі рушником, розчешіть волосся за допомогою гребінця.
- Завжди починайте підстригання з задньої частини голови.
- Волосся можна стригти проти напрямку зростання та у напрямку

зростання, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напрямку зростання, буде коротше волосся, підстриженого у напрямку зростання.

- Щоб залишити довгіше волосся, затискайте пасма волосся між пальцями та зістригайте їх машинкою.
- Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід – пізніше можна повернутися до вже підстриженої ділянки для додаткового підстригання.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.
- Ви можете піднімати пасма волосся гребінцем та зістригати їх поверх гребінця.
- Використовуйте ножиці для підрівнювання волосся.
- З часом ви навчитеся самостійно створювати необхідні зачіски.

СТВОРЮВАННЯ ЗАЧІСКИ

Крок перший

Установіть насадку (6) «3-6 мм» у потрібне положення довжини зрізаемого волосся. – Увімкніть пристрій, установивши вимикач живлення (3) у положення «ON», при цьому засвітиться роботи/зарядження (4) «». Тримайте пристрій таким чином, щоб леза були направлені вгору.

Починайте підстригання з початку зростання волосся. Повільно переміщайте пристрій у напрямку вгору. Підстрижіть все волосся знизу задньої частини голови та біля вух.

Крок другий

Вимкніть пристрій, установивши вимикач живлення (3) у положення «OFF». Установіть насадку «9-12 мм» у потрібне положення довжини зрізаемого волосся. Увімкніть пристрій та продовжуйте стригти волосся ближче до маківки.

Крок 3 – підстригання у ділянці висків

Вимкніть пристрій, установіть насадку «3-6 мм». Підстрижіть волосся на висках.

Потім насадкою «9-12 мм» продовжуйте підстригання у напрямку до маківки.

Крок 4 – підстригання у ділянці тімені

Насадкою «9-12 мм» стрижіть волосся у напрямку від маківки до тімені, проти напрямку зростання волосся.

Крок 5 – заключна частина

Зніміть насадку, розверніть пристрій лезами у бік волосся та акуратно підрівняйте волосся на висках та на шиї. Не тисніть на пристрій, контакт відкритих лез зі шкірою може стати причиною порізу або травми.

Конусоподібна стрижка

Установіть необхідну насадку (6 або 7) та почніть підстригання з задньої частини голови у напрямку до маківки. Підстрижіть волосся проти напрямку їх росту з передньої частини голови у напрямку до маківки та з боків. Для отримання стрижки з плоскою маківкою використовуйте гребінець: трохи піднімайте та зістригайте пасма волосся по гребінцю. Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Вимкніть пристрій після використання.
- Зніміть з корпусу машинки (6 або 7), видаліть залишки волосся з зовнішньої та внутрішньої поверхні насадок (6 або 7), використовуючи для цього щіточку (11).
- Ви можете промити насадку (6, 7) під струменем теплої води, після чого витріть їх та просушіть.
- Корпус протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо. Не занурюйте корпус машинки, мережний адаптер та його шнур у воду та у будь-які інші рідини.
- Забороняється використовувати для чищення корпусу та насадок розчинники або абразивні очищувальні засоби.

УКРАЇНСЬКА

Блок лез

Увага! Забороняється промивати блок лез водою, для промивання блоку лез можна використовувати медичний спирт.

Леза (2) необхідно змащувати після використання та перед кожним використанням машинки для підстригання мастилом (11), що входить до комплекту постачання.

- Вимкніть машинку, установивши вимикач живлення (3) у положення «OFF», а також вимкніть мережний адаптер з мережі, якщо пристрій знаходився у режимі зарядження.
- Зніміть насадку (6 або 7).
- Зніміть блок лез (2), натиснувши на верхню частину блоку лез (мал. 1).
- Щіточкою (11) видаліть залишки зістриженого волосся з блоку лез та внутрішньої порожнини корпусу.
- Нанесіть одну-дві краплі мастила (10) на зуби лез та на опорну частину верхнього леза.
- Вставте виступ на нижній частині блоку лез (2) у паз на корпусі. Натисніть на верхню частину блоку лез (2) до фіксації. Про правильне установлення блоку лез (2) свідчить клацання фіксатора.
- Увімкніть машинку та переконайтеся у плавності ходу лез.
- Вимкніть машинку, витріть зайве мастило сухою тканиною або паперовою серветкою.





ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як забрати пристрій на зберігання, зробіть чищення пристрою та змажте леза мастилом (10).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Машинка для підстригання – 1 шт
- Насадки – 2 шт.
- Мережний адаптер – 1 шт.
- Щіточка для чищення – 1 шт.
- Мастило – 1 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення мережного адаптера: 230 В ~ 50 Гц
Вихідна напруга: 3 В  200 мА
  
Акумуляторна батарея:
2 x 1,2 В Ni-MH N 600 mAh



УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.




Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЧАЧ КЫРКУУЧУ АСПАП VT-2571

Аспап чачты кыркуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Миздердин коргоо капкагы
2. Чечилме миздер сапалгысы
3. Кубаттандыруунун өчүргүчү «ON/OFF»
4. Иштөө/кубаттаныруу индикатору «»
5. Желе адаптерин туташтыруу уясы
6. Саптама 3/4/5/6 мм
7. Саптама 9/10/11/12 мм
8. Тармактык адаптер
9. Кыркылуучу чачтардын «0-1-2 мм» бийиктигин чектегич
10. Майлоо үчүн май
11. Тазалоо үчүн кыл калем

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз. Түзмөктү тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Чач кыркуу үчүн аспап кесиптик колдонуу үчүн арналган эмес.
- Түзмөктүн аккумулятор батареясын кубатоо үчүн электр тармагына биринчи кошуунун алдында, желе адаптердин электр чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна дал келээрин текшерип алыңыз.
- Топтомого кирүүчү саптамаларын жана ошол желе адаптерди гана колдонуңуз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.
- Аккумулятору +5° С-тан +35° С-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Саптамалары же миздери бузулган триммерди колдонууга болбойт.

- Шайманды табигый адам чачын кыркуу үчүн гана колдонуңуз, чач кургак болу зарыл.
- Шайманды жасалма чачты жана жаныбар жүнүн кыркуу үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Миздер таза болгонун жана майлоочу майы бар болгонун ар дайым байкап туруңуз.
- Шайманды колдонгондон кийин ар дайым саптамаларды кыл калемдин жардамы менен кесилген чачтардан тазалаңыз.
- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Колдонуу арасындагы тыныгууларда же колдонбой турганда аспапты өчүрүп туруңуз.
- Желе адаптердин шнурун:
 - ысык буюмдарга же беттерге тийгизбей,
 - сууга салбай,
 - учтуу кырлардын үстүтүнөн тартпай,
 - шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбаңыз.
- Түзмөктү электр тармагынан сурганды шнурду кармап эч качан тартпаңыз, желе адаптерден кармап, акырын розеткасынан чыгарыңыз.
- Түзмөктү ар дайым тазалап туруңуз.
- Шаймандын корпусун, желе адаптерин же адаптердин шнурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Шаймандын корпусун жана желе адаптерин суу колуңуз менен тийбениз.
- Тармакка кошулган шайманды кароосуз калтырбаңыз.
- Түзмөк иштеп турган убагында балдарга түзмөктүн корпусун, желе адаптерин жана желе адаптердин шнурун тийүүгө уруксат бербениз.
- Бул шайман балдарга арналган эмес.
- Түзмөктү иштетип турганда жана иштетүү циклдардын арасында шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар жетпеген жерлерде сактаңыз.

- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
 - Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
 - Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары пайдаланылуучу полиэтилен баштыктарын кароосуз калтырбаңыз
- Көңүл бурунуз!** Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейсиз. Бул тумчуугунун коркунучун жаратат!
- Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
 - Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
 - Түзмөктү балдардын жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Чач кыркуучу аспапты таңгактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Шайманды иштеткенден мурун анын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

Аккумулятор батареяны кубаттандыруу

- Аккумулятор батареясы толук кубаттанганда аспаптын үзүлтүксүз иштөө убакыты 40 минутага жакын убакытты түзөт.
- Желе адаптердин (8) сайгычын уясына (5) киргизиңиз.
 - Желе адаптерди розеткага киргизиңиз, ошондо кубаттандыруу индикатору «» (4) күйөт.
 - Биринчи колдонуунун алдында аккумулятор батареяны 8 сааттын ичинде толугу менен кубаттандыруу зарыл.
 - Түзмөктү кубаттандырып бүткөндөн кийин желе адаптерин (8) электр розеткасынан суруп,
 - желе адаптердин шнурун түзмөктөн ажыратыңыз.

Эскертүү:

- Батареяны кийинки кубаттандыруунун мөөнөтү чамалуу 1 саатты түзөт. Аккумуляторлорду +5° С-тан +35° С-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Электр тармагына кошулган түзмөктү кароосуз калтырбаңыз.
 - Эгерде сиз түзмөктү узак убакыттын ичинде (2 айдан көп) пайдаланбаган болсоңуз аспапты пайдалануудан мурун аккумулятор батареясын толук 8 сааттын ичинде кубаттандырыңыз.

Миздери

- Миздер сарпбөлүктөр болуп, кепилдик аларга таралбайт. Миздердин кесүү

КЫРГЫЗ

чектеринин абалын колдонуучу өзү байкап туруу зарыл, себеби миздердин кесүү чектерин курчутуу (жылмайтуу) кепилдик милдеттердин санына кирбейт.

Майлагыч майы



– Биринчи колдонуунун алдында миздеринде (2) малагыч майы бар болгонун текшерип, зарыл болсо аларды топтомуна кирген май (10) менен майлап салыңыз. Миздер (2) таза болгонун жана майлоочу майы бар болгонун байкап туруңуз.

Көңүл буруңуз! Аспаптын топтомуна кирген майды (10) гана колдонунуз. Өсүмдүк майын, малдын майын, май менен эриткичтердин аралашмасын КОЛДОНБОНУЗ. Эриткичтери бууланып жок болуп, калган коюу май миздердин кыймылдоо ылдамдыгын азайтуу мүмкүн.

Кыркылуучу чачтардын узундугун жөнгө салуу

- Кыркылуучу чачтын 0 мм-ден 2 мм-ге чейинки узундугун жөндөгүч (9) менен кыймылдооч мизин жылдырып жөндөнүз.
- Кыркылуучу чачтын 3 мм-ден 6 мм-ге чейин узундугу үчүн саптаманы (6) колдонунуз.
- Кыркылуучу чачтын 9 мм-ден 12 мм-ге чейин узундугу үчүн саптаманы (7) колдонунуз.
- Саптаманы (6 же 7) орнотуу үчүн аны миздер сапсалгысына (2) орнотуп, саптаманы (6 же 7) бирдей ылдый жака тырс эткенине чейин басыңыз, мындан ары саптаманы жылдыруу кесилүүчү чачтын узундугун жөндөйт (саптаманын сол жагындагы цифралуу белгилерин караңыз).
- Саптаманы (6 же 7) чечүү үчүн аспапты ары каратып, саптаманы өйдө тартып чечиңиз.

Чач кыркуучу аспапты колдонуу

- Аккумулятор батареясынан иштетүү үчүн аны толугу менен кубаттандырыңыз.
- Чач кыркуунун алдында өчүргүчтү (3) «ON» абалына которуп аспапты иштетиңиз, ошондо иштөө/кубаттандыруунун индикатору (4) «» күйөт, аспап туруктуу иштегенин жана миздери жай-салмак менен кыймылдаганын текшерип алыңыз. Миздерде ашкан майлоочу май бар болгондо аны кургак түгү жок чүпүрөк менен кетириңиз.
- Өчүргүчтү (3) «OFF» абалына коюп, аспапты өчүрүңүз.
- Жөндөгүч (9) менен кыркылуучу чачтын узундугун 0 мм-ден 2 мм-ге чейин коюңуз же саптаманы (6 же 7) колдонунуз.
- Азык өчүргүчүн (3) «ON» абалына коюп, түзмөктү иштетиңиз, ошондо жарык индикатору (4) «» күйөт.
- Аспапты иштетип бүткөндөн кийин өчүргүчүн (3) «OFF» абалына коюп, түзмөктү өчүрүңүз.
- Миздердин (2) үстүнө коргоо капкагын (1) кийгизиңиз.

Эскертүү:

- Иштөө убактысынын тыныгууларында түзмөктү дайыма өчүрүңүз.
- Саптамасын алмаштыруунун алдында түзмөктү өчүрүңүз.

ЧАЧ КЫРУУ


- Кыркып жаткан убакта чач таза жана кургак болуусу зарыл. Суу чачка караганда кургак чачты кыркасаңыз, жакшы натыйжаларды аласыз.
- Адамды башы сиздин көзүңүздүн деңгээлинде болгондой отургузуп, ийиндерин сүлгү менен жабып, чачын тарак менен тарап алыңыз.
- Кыркууну ар дайым баштын арты тарабынан баштап туруңуз.
- Чачты өскөн багытына каршы да, өскөн багыты боюнча да кыркасаңыз болот, бирок өскөн багытына каршы

кыркылган чач өскөн багыты боюнча кыркылган чачтан кыска болоорун эске тутуңуз.

- Чачты узунураак кылып кыркуу үчүн чач тутамдарын бармагыңыздын арасында кармап аспап менен кыркыңыз.
- Бир кыркканда азыраак чачты кыркыңыз, зарыл болсо, кыркылган жерге кайтсаңыз болот.
- Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарак менен тарап туруңуз.
- Сиз чач тутамдарын тарак менен көтөрүп, аны тарактын үстүнөн кыксаңыз болот.
- Чачты кайчы менен текшилетиңиз.
- Бир нече убакыттан кийин сиз керектүү чачтарамдарды өзүңүз жасоого үйрөнөсүз.

ЧАЧТАРАМДЫ ЖАСОО

Биринчи кадам

Саптаманы (6) «3-6 мм» кыркылган чачтын узундугунун керектүү абалына коюңуз. Өчүргүчүн (3) «ON» абалына коюп, түзмөктү иштетиңиз, ошондо жарык индикатору (4) «» күйөт. Түзмөктү миздерин өйдө каратып кармаңыз.

Чачты өсүп баштаган жеринен кыркып баштаңыз. Аспапты өйдө тарапка жай жылдырып туруңуз. Баштын аркасындагы жана кулактардын түбүндөгү чачты кыркып алыңыз.

Экинчи кадам

Өчүргүчтү (3) «OFF» абалына коюп, аспапты өчүрүңүз. Саптаманы «9-12 мм» кыркылган чачтын узундугунун керектүү абалына коюңуз. Түзмөктү иштетип, чокуга жакын болгон чачтарды кессеңиз болот.

3-кадам — чыкый жактагы чачты кыркуу

Түзмөктү өчүрүп, «3-6 мм» саптамасын орнотуңуз. Чыкыйдагы чачты кыркыңыз. Андан соң «9-12 мм» саптамасы менен чачты чоку тарабына жылдырып кыркып туруңуз.

4-кадам — төбө жагындагы чачты кыркуу

«9-12 мм» саптаманы колдонуу менен баштын төбөсүнөн чоку жагына чач өсүүнүн тарабына каршы чачты кыркыңыз.

5-кадам — кыркууну бүтүрүү

Саптамасын алып салыңыз, түзмөктү миздерин чач жагына каратып, моюн жана чыкыйдагы чачты акырын тегиздетип алыңыз. Түзмөктү баспаңыз, ачык миздери териге тийсе бул кесилүүгө же жаракат алууга алып келүү мүмкүн.

Конус түрүндөгү чачтарам

Керектүү саптамасын (6 же 7) орнотуп, чачты баштын арты жагынан төбөсү тарабына кыркып баштаңыз. Чачты өсүшүнө каршы баштын маңдайкы бөлүгүнөн төбөсүн көздөй жана чыкыйларынан кыркып алыңыз. Төбөсү жалпак кылып кыркуу үчүн таракты колдонуңуз: чачты өйдө көтөрүп, тарактын үстүнөн кыркыңыз. Чачтын текши эмес кыркылган тутамдарын табуу үчүн чачты улам-улам тарак менен тарап туруңуз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Колдонуп бүткөндөн кийин өчүрүп коюңуз.
- Саптаманы (6 же 7) корпусун чечип, саптамаларды (6 же 7) тышкы менен ички жагынан калган чачты кыл калем (11) менен тазалап алыңыз.
- Сиз саптамаларды (6, 7) жылуу суунун агымынын астында жуусаңыз болот, андан кийин аларды жакшылап кургап, кургатып алыңыз.
- Корпусун бир аз нымдуу жумушак чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз. Аспаптын корпусун, тармактык адаптерин жана анын шурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Корпуста жана саптамаларды тазалоо үчүн эриткичтерди жана абразивдүү тазалоо каражаттарды колдонууга тыюу салынат.

КЫРГЫЗ

Миздер сапсалгысы

Көңүл буруңуз! Миздер сапсалгысын суу менен жууганга тыюу салынат, ал медициналык спиртни колдонсоңуз болот.

Миздерди (2) колдонуудан кийин жана аспапты чач кыркуу үчүн ар колдонуунун алдында топтомунан кирген май (11) менен майлоо зарыл.

- Өчүргүчүн (3) «OFF» абалына коюп, аспапты өчүрүңүз, аспап кубаттандыруу режиминде турса желе адаптерди электр тармактан да ажыратыңыз.
- Саптаманы (6 же 7) чечиңиз.
- Миздер сапсалгысынын үстү жагынан басып, миздер сапсалгысын (2) чечиңизи (сүр. 1).
- Кыл калеми (11) менен калган кыркылган чачты миздер сапсалгысы менен корпустун ички жагынан тазалап алыңыз.
- Бир-эки тамчы майды (10) миздердин тиштери менен үстүнкү миздин арты жагына тамызып алыңыз.
- Миздер сапсалгысынын (2) асты жагындагы чыгып турган жайын корпустагы оюгуна киргизиңиз. Миздер сапсалгысынын (2) үстү жагын бекитилгенине чейин басыңыз. Миздер сапсалгысы (2) туура орнотулганын бекитмеси чык этикенин далилдейт.
- Аспапты иштетип, миздер жай-салмагы менен кыймылдаганын текшерип алыңыз.
- Аспапты өчүрүп, ашкан майын кургак чүпүрөк же кагаз сүлгү менен сүртүп алыңыз.


САКТОО

- Түзмөктү сактоого алып салуунун алдында аны тазалап, миздерин майлоочу май (10) менен майлап алыңыз.
- Түзмөктү балдар жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чач кыркуучу аспап - 1 даана.
Саптамалар – 2 даана.
Желе адаптер – 1 даана.
Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
Майлоочу майы – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Желе адаптердин электр азыктандыруусу: 230 В ~ 50 Гц
Чыгуучу чыңалуусу: 3 В  200 мА



Аккумулятор батареясы: 2 x 1,2 В Ni-MH
N 600 мАч



КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Түзмөктү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жанында колдонбоңуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.